

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 79 (1953)
Heft: 18: Comptoir Suisse, Lausanne, 12-27 septembre 1953

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

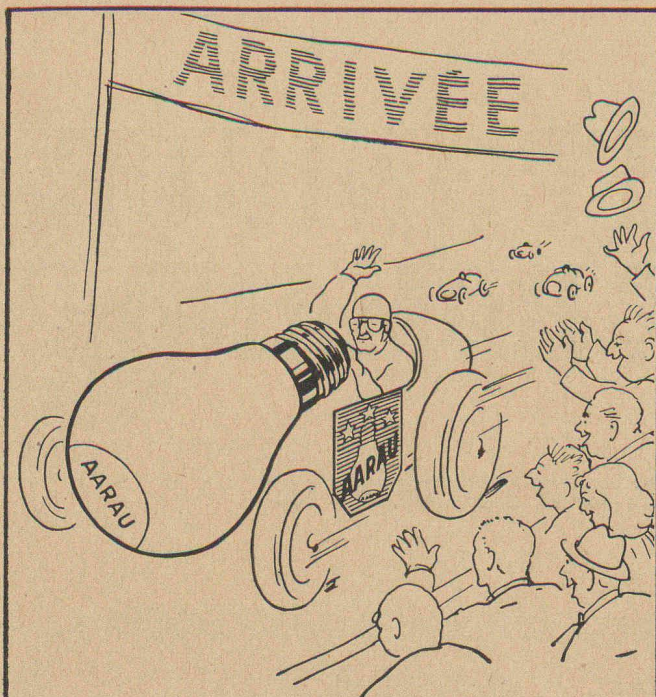
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bien misé...
sur Lampe «AARAU»

USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES AARAU S.A. AARAU

Stellram Nyon

vous présente les
dernières révélations
dans le domaine du
métal dur, outils en
métal dur, à la Foire
Suisse à Bâle.

Stand N° 4486 · Halle XIII · Groupe 14

Tél. (061) 4 77 65

Métal dur „Stellram“

Synonyme de Qualité

WOLFRAM & MOLYBDÈNE S.A., NYON

TÉL. (022) 9 51 91

ZWAHLEN & MAYR S.A.

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

LAUSANNE

SERRURERIE GÉNÉRALE

FERRONNERIE D'ART

VITRAGES DIVERS

PONTS — CHARPENTES

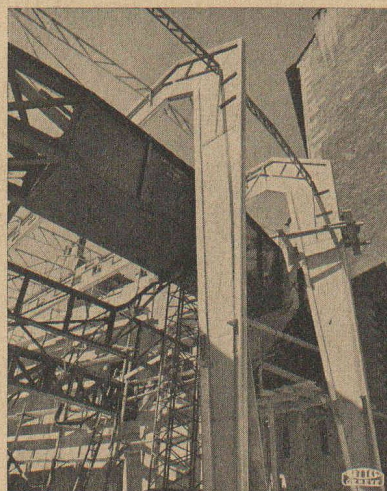
TOLERIE — PONTS-ROULANTS

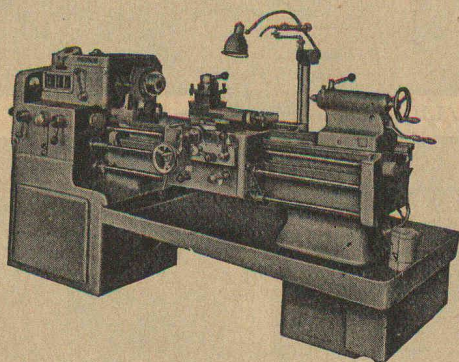
CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

CHARPENTE MÉTALLIQUE

Ossatures de bâtiments
en acier et aluminium

(S. I. Mt. Blanc-Centre à Genève).





**Tours rapides
MENZIEN**

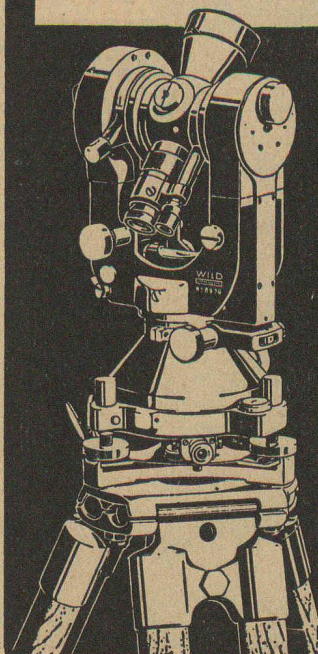
Rendement — Précision — Sûreté de service

Walter Meier
MACHINES-OUTILS

MUHLEBACHSTRASSE 11 ZURICH TELEPHONE (051) 34 54 00

**Dans les régions basses ou sur les
cimes les plus hautes**

dans l'Arctique ou dans les tropiques — le
théodolite Wild rend partout les service atten-
dus en toute sécurité.



WILD
HEERBRUGG

Les plafonds des
nouveaux pavillons du
Comptoir suisse

sont exécutés
avec les plaques
VETROFLEX

VETROFLEX

ISOLATION THERMIQUE
ABSORPTION DU BRUIT
PROTECTION CONTRE le FEU
LÉGÈRETÉ CLARTÉ

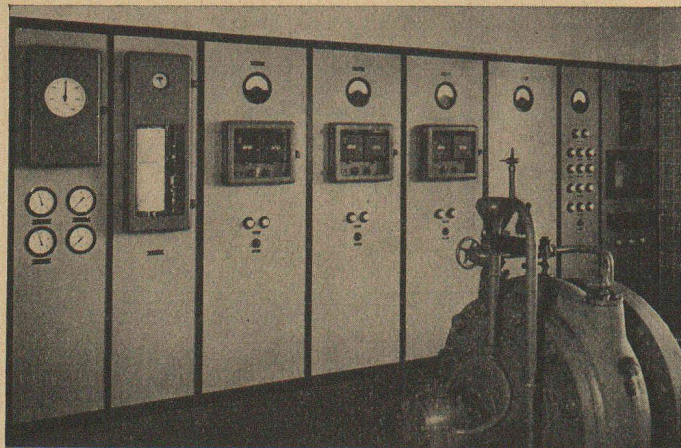
FIBRES DE VERRE S. A.
LAUSANNE

2, chemin des Magnolias



BRUN & CO. SA. NEBIKON/LU

PALANS A BRAS
PONTES-ROULANTS
PALANS ELECTRIQUES



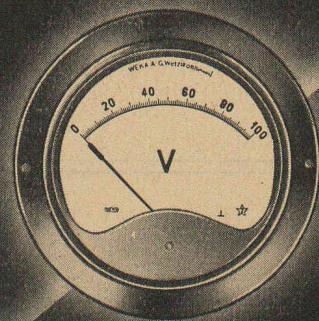
Service des Eaux d'Arbon

Station de pompage d'eau du lac avec appareillage
de télémesure et de télécommande

FRANÇOIS RITMEYER S. A.
ZOUG

Ateliers de Construction d'Appareils
pour le Service des Eaux

Instruments de mesure électriques



Instruments de tableau
pour montage encastré ou en saillie

avec appareil de mesure à cadre mobile, élec-
tromagnétique ou ferrodynamique. Fréquence-
mètres

Boîtiers ronds Ø du bride entre 65 et 217 mm

Boîtiers rectangulaires et à profil

Instruments de mesure portatifs et de
poche

Appareils photoélectriques



WEKA S. A. WETZIKON - ZH.

Dépt. Instruments de mesure électrique - Téléphone (051) 97 83 02

DUVOISIN, GROUX & C^{IE}

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES, LAUSANNE

Avenue du Mont-d'Or
Téléphone 26 35 44

LIGNES HAUTE ET BASSE TENSION
CABLES SOUTERRAINS - LIGNES DE CONTACT
STATIONS TRANSFORMATRICES

REPRÉSENTANTS POUR LA SUISSE ROMANDE DE LA S. A. DES CIMENTS ARMÉS CENTRIFUGÉS DE BODIO

VIANINI

Tuyau en béton armé centrifugé

pour conduites de câbles, égoûts, syphons, turbines, adductions d'eau, captages, etc.

emCo

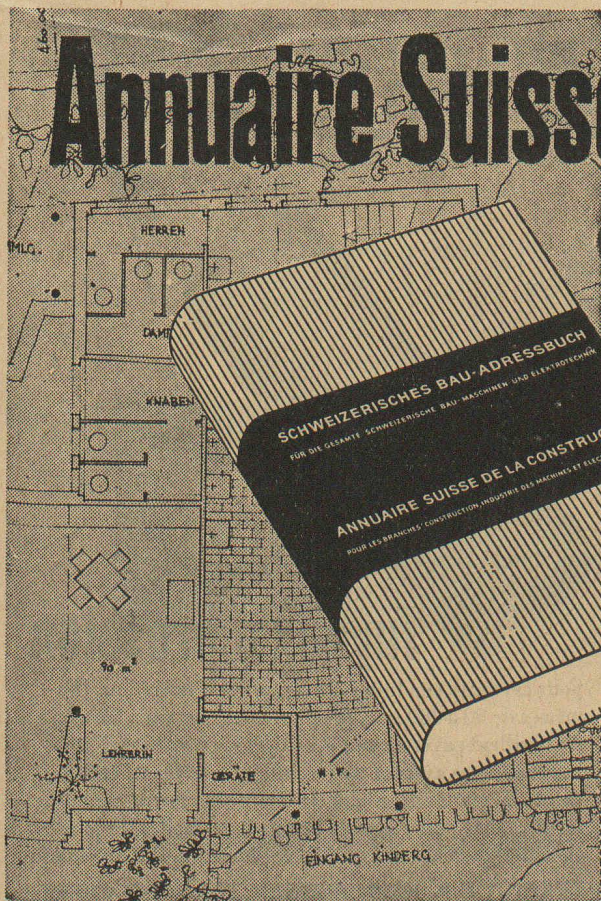
FOSSES DE DÉCANTATION SÉPARATEURS D'ESSENCE

conformes aux directives de l'ASPEE

Tous produits en ciment — Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm ϕ

DESMEULES FRÈRES S. A., GRANGES-MARNAND

TÉLÉPHONE 0.37 6 41 16



Annuaire Suisse de la Construction

paraîtra fin octobre

La Société suisse des Ingénieurs et des Architectes et la Société Suisse des Entrepreneurs ont coopéré à la revision du matériel d'adresse.

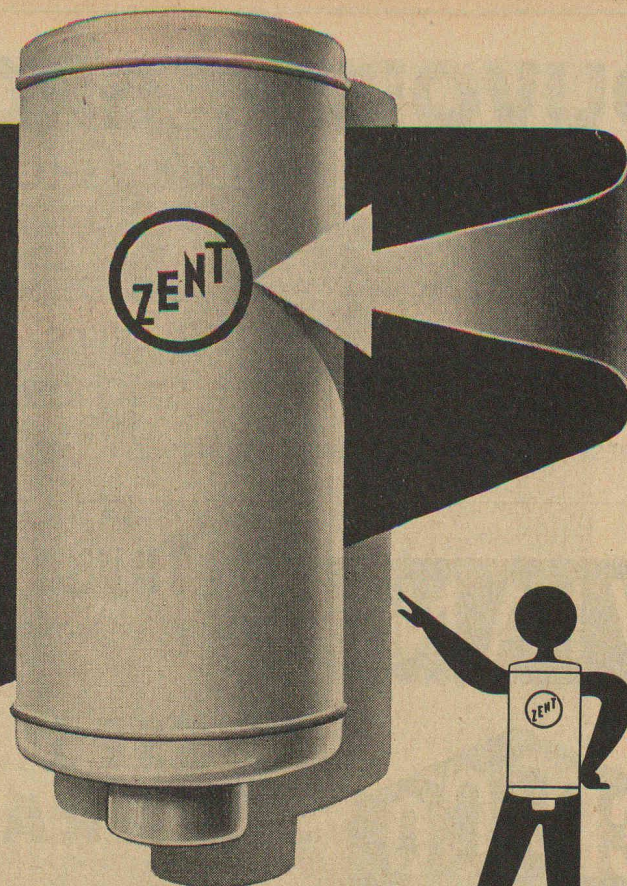
On trouve dans l'Annuaire Suisse de la Construction facilement et vite **les autorités, professions et branches** ayant rapport à la construction, au génie civil, à l'industrie des machines et électrotechnique. Aux architectes, ingénieurs et entrepreneurs il est une aide très pratique. Commandez-le tout de suite! Vous recevrez en ce cas le livre au prix de fr. 11.50 au lieu de fr. 21.90

Commande à Annonces Mosse SA, Limmatquai 94, Zurich
Veuillez s'il v.pl. découper, signer et adresser dans une enveloppe affranchie

Envoyez après parution 1 exempl. Annuaire Suisse de la Construction
1953 aux prix de souscription de fr. 11.50.
Prix de vente dès le 15 septembre fr. 21.90

Signature et adresse:

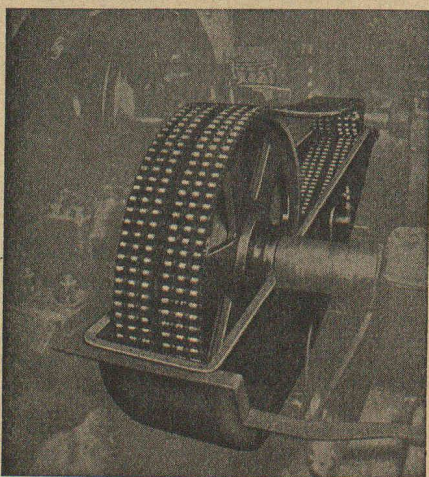
Si l'on fait des comparaisons de qualité et de poids, les chauffe-eau ZENT se classent parmi les meilleurs produits suisses. Ils ne sont pas plus chers que les autres chauffe-eau, malgré tous leurs avantages, résultat d'une longue expérience de plus d'un quart de siècle.



ZENT S.A. BERNE

Les transmissions **RENOLD**

complètes et normalisées



Durabilité - Sécurité - Marche souple

Entr'axes rapprochés - Largeurs minimales - Rendement élevé

En stock chez:

W. EMIL KUNZ - ZURICH 27

Gotthardstr. 21 - Tél. (051) 25 29 10

Eternit

éprouvé, économique



Tuyaux à pression

pour captages, conduites d'hydrants et d'irrigation. Diamètres de 50 à 400 mm, pression d'essai jusqu'à 24 atm. Ne rouillent pas et ne sont pas sujets à la corrosion. Parois internes lisses assurant une résistance minimale à l'écoulement. La grande élasticité de l'amiante-ciment garantit la résistance aux coups de bélier. Pose facile, les joints flexibles permettent une légère déviation des tuyaux.

ETERNIT S.A. NIEDERURNEN TEL. (058) 415 55

Pompe à engrenages MAAG
avec gaine de réchauffage
pour le refoulement d'huile de
chauffage. Débit: 1000 l/min.

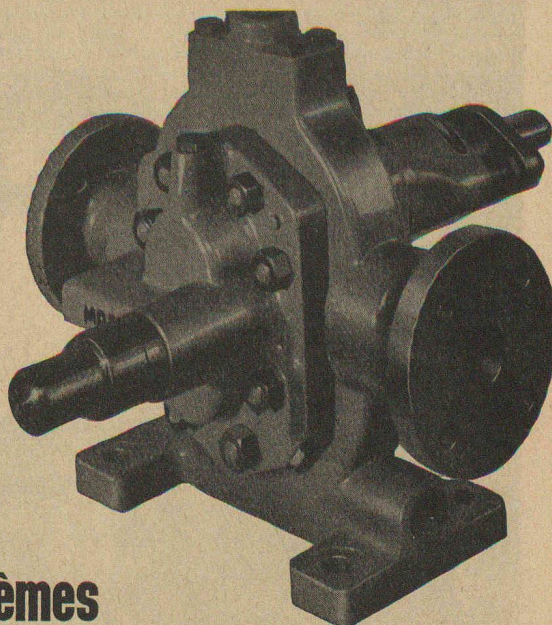
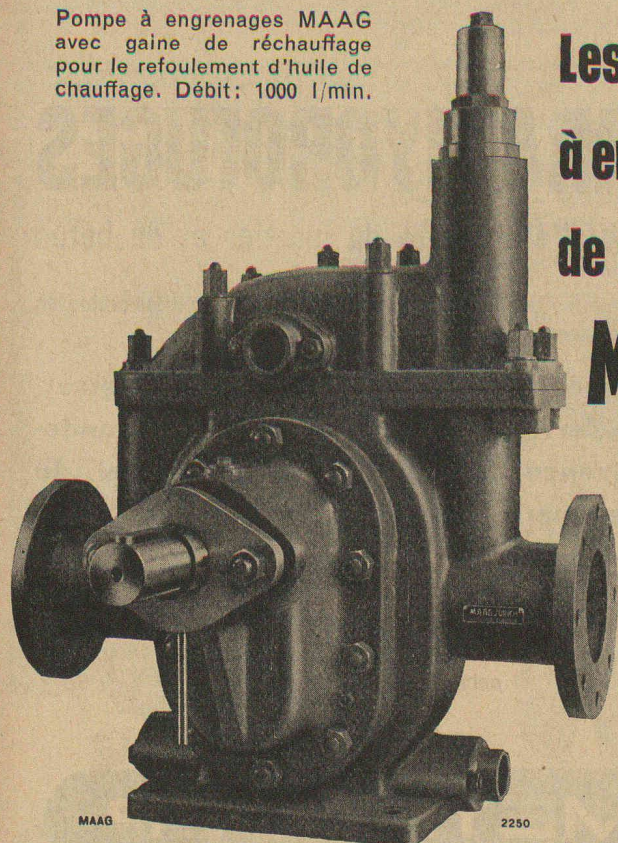
**Les pompes
à engrenages
de précision**

MAAG

résolvent

vos problèmes

de pompage



Pompe à engrenages MAAG
avec gaine de réchauffage pour
le pompage de goudron.

S. A. DES ENGRENAGES MAAG, ZURICH

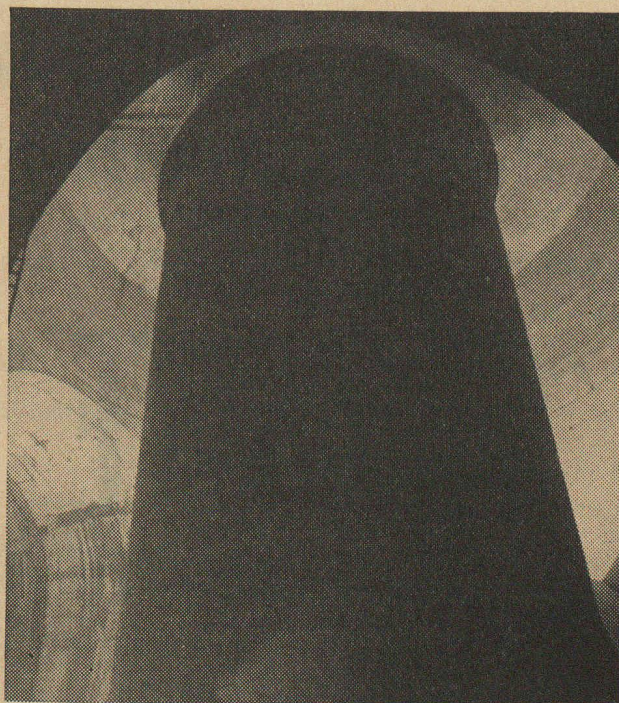
CONDUCTEURS

POUR

L'ÉLECTRICITÉ



**S. A. des Câbleries et Tréfileries,
Cossonay-Gare**



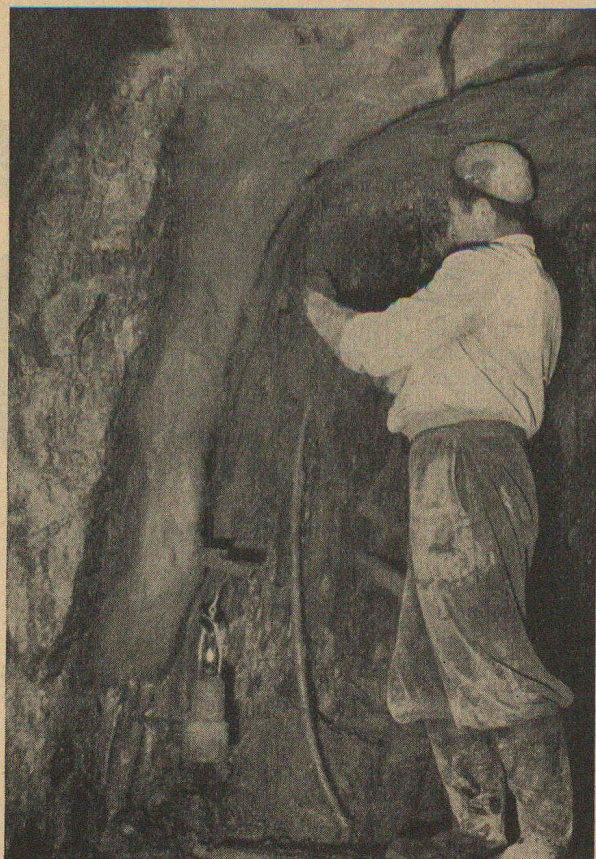
Lavey : Chambre d'équilibre

**Coopérative des Ouvriers
du Bâtiment**

**COBAL
LAUSANNE**

Beaulieu 11

Tél. 24 28 24



Forces motrices de l'Oberaar
Etanchéité préalable de la galerie sous pression avec du
BARRA Rapide U

BARRA HYDROFUGES

pour l'étanchéité du mortier et du béton

Quelques travaux où les produits BARRA ont été employés avec succès :

Forces motrices de la Maggia, d'Oberaar, de Zervreila, du Mauvoisin, de la Grande-Dixence, de Marmorera et tunnel du Semmering des chemins de fers autrichiens.

Nos ingénieurs sont constamment à votre disposition pour toute question d'étanchéité. Demandez nos prospectus et listes de références.

MEYNADIER

MEYNADIER & Cie S. A. BERNE, TÉL. (031) 29051

Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

GAMSSITE

et **SIMPLONITE**

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines
Nitropentaérythrite Cordeau détonant

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“
Téléphone : Bureaux (028) 3 11 81 Brigue
Usines (028) 3 11 82 „



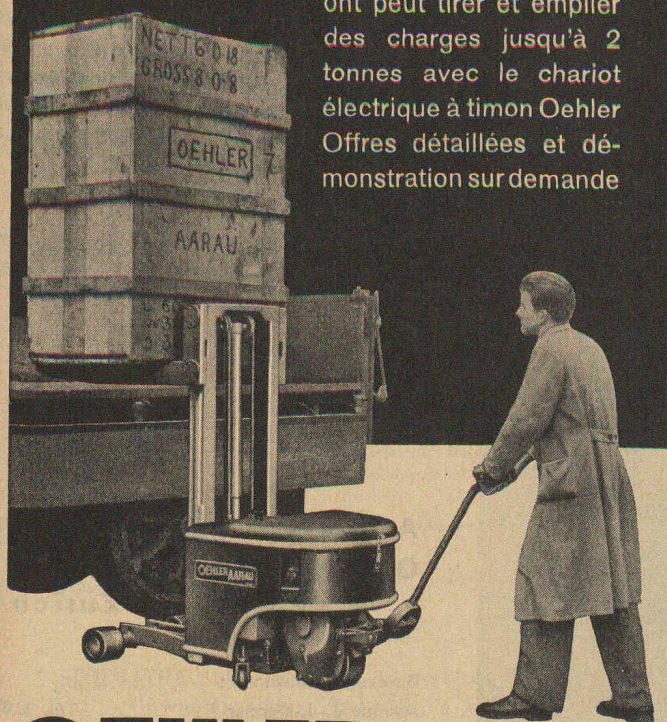
HILCO URINOIR

présentable
sans danger de gel
résistant
inodore
durable

Hilbert & Co, Zurich 3

Zentralstr. 77 — Tél. (051) 33 71 05

Pour 5 centimes de courant



ont peut tirer et empiler
des charges jusqu'à 2
tonnes avec le chariot
électrique à timon Oehler
Offres détaillées et dé-
monstration sur demande

OEHLER AARAU

USINES MÉTALLURGIQUES OEHLER & CIE. S.A. AARAU TÉL. (064) 2 25 22

**GIROUD
OLTEN**

PESONS A RESSORT

pour l'industrie, le commerce
et le sport



Force	Précision	Division	Poids
0,2 kg	± 2 g	2 : 2 g	100 g
0,5 kg	± 5 g	5 : 5 g	100 g
1 kg	± 10 g	10 : 10 g	100 g
5 kg	± 25 g	50 : 50 g	60 g
10 kg	± 100 g	200 : 200 g	80 g
20 kg	± 100 g	200 : 200 g	260 g
30 kg	± 250 g	500 : 500 g	320 g
60 kg	± 500 g	1000 : 1000 g	750 g

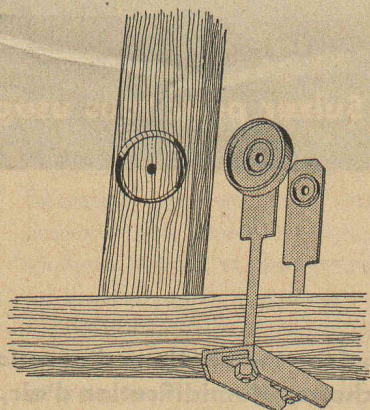
Pour de plus grands modèles jusqu'à 3000 kg
demandez notre prospectus spécial

FABRIQUE DE MACHINES S. A.

LOUIS GIROUD, OLTEN

Téléphone (062) 5 40 17

7953



Demi-anneaux charpente en bois et fer
Assemblage de

R. RIGLING & Co.

Constructions en bois

Anneaux de charpente

et

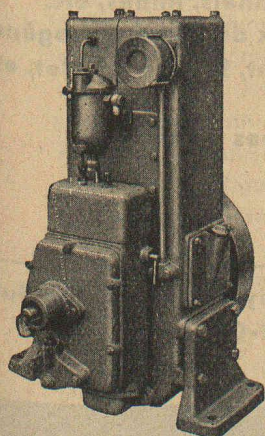
Demi-anneaux

système Rigling

Zürich - Oerlikon

Leutschenbachstr. 44

Téléphone (051) 46 82 25



8 CV

DIESEL SMM

avec pompes de balayage

1 cyl. 6-8 CV

2 cyl. 12-16 CV

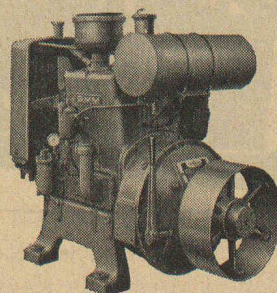
2 cyl. 25 CV

TOUS LES MODÈLES LIVRABLES DE STOCK

Téléphone (051) 96 91 23

**FABRIQUE DE BROCHES, MOTEURS
ET MACHINES S. A.**

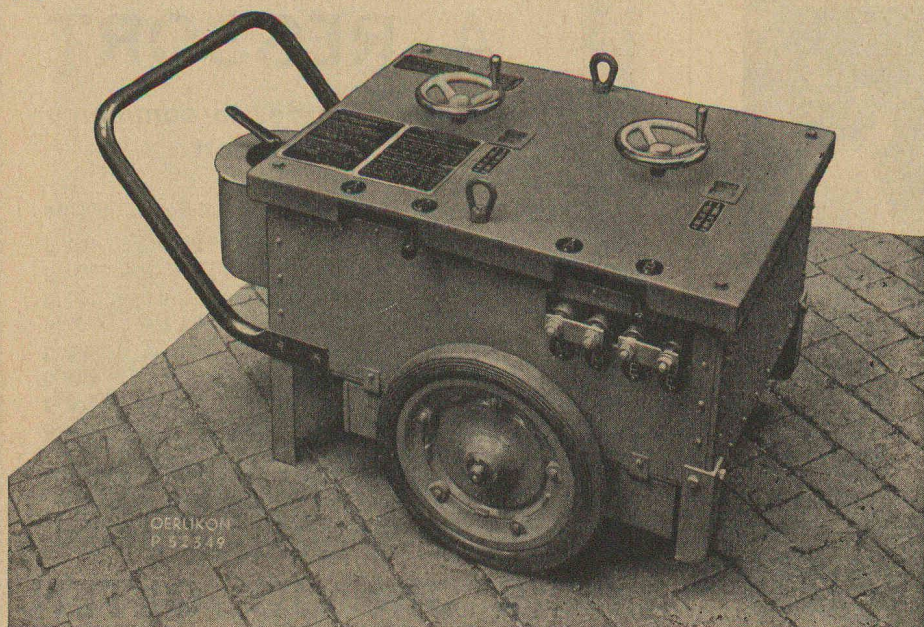
USTER-Zürich



25 CV

OERLIKON

Le soudage rationnel par
le transformateur de soudage
STABILARC



Pour les travaux sur des pièces moyennes et lourdes dans les grandes serrureries, forges, ateliers de constructions, de carrosserie, etc., les transformateurs Oerlikon types **LST 180**, **LST 300** et **LST 560** sont l'équipement idéal.

Types **LST 180**, **300** et **560** pour courants de soudage de 25 à 180, 25 à 300 et 25 à 560 A.

**Ateliers de Constructions
Oerlikon**

Zurich 50

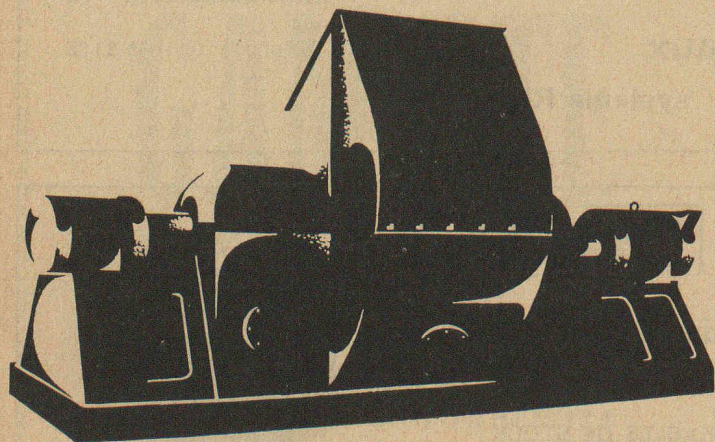
Bureau de Lausanne :
Avenue J.-J.-Mercier 7

Tél. 22 35 51

SULZER

Ventilateurs Sulzer pour tous usages

0 m 1 m 2 m



Ventilateur de tirage induit pour une
installation de chaudières,
 $Q = 72 \text{ m}^3/\text{s}$; $p = 220 \text{ mm eau}$

Pour: Évacuation de buées, Installations d'aération,
Chauffages, Séchoirs, Humidification d'air,
Installations frigorifiques

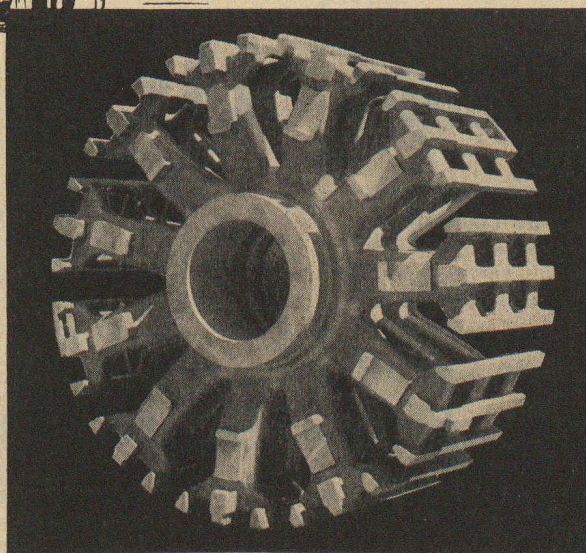
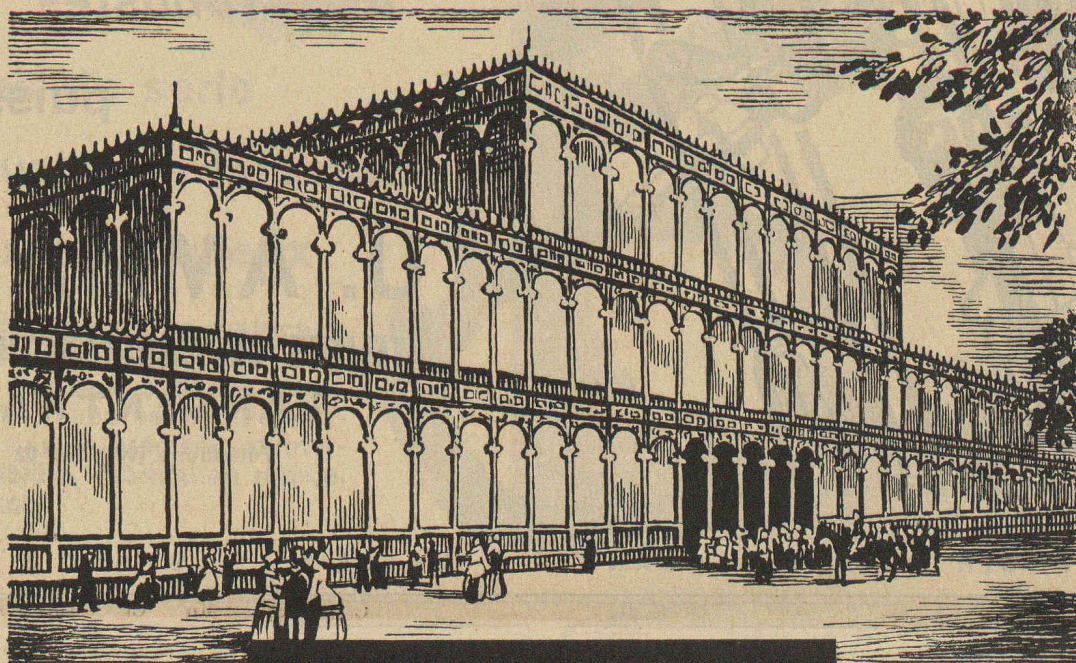
Pour soufflage sous grille
ou installations de tirage induit, etc.

Pour ventilation de galeries, tunnels, mines, etc.

Pour soufflage de cubilots, feux de forge, gazogènes,
brûleurs à gaz ou à mazout, fours à creuset, etc.

Toutes grandeurs fabriquées en série,
livrables du stock.

Sulzer-Frères, Société Anonyme, Winterthur/Suisse
Bureau de Lausanne: Petit-Chêne 11,
Téléphone 234169



A L'OCCASION DE L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE LONDRES . . .

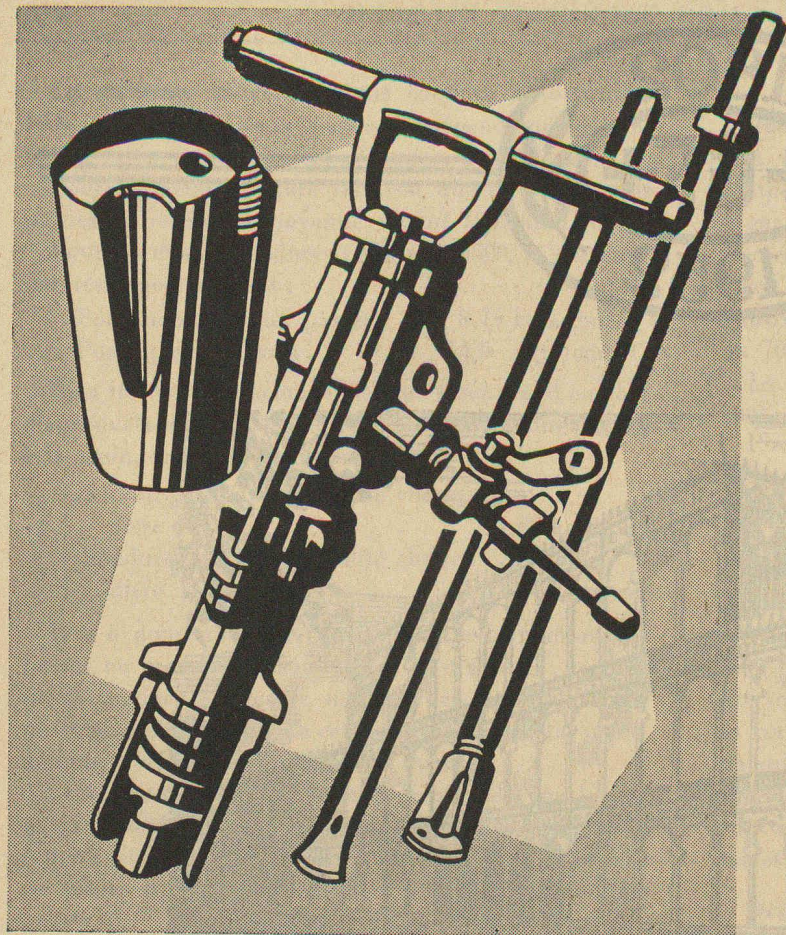
en 1851, J. C. Fischer montra des spécimens de ses moulages en acier. De nombreuses années durant, le fondateur de nos usines s'était préoccupé de savoir comment on pourrait mouler de l'acier en sable. En 1845, il atteignait son but et pouvait revendiquer le titre d'inventeur de l'acier moulé.

Ses moulages éveillèrent l'admiration des spécialistes lors de l'Exposition Industrielle de Berne en 1848 et,

plus tard, lors de l'Exposition Universelle de Londres. J. C. Fischer serait aujourd'hui fort surpris de constater à quel degré de perfection on a porté son invention.

Le dessin représente le Palais de Cristal de Londres qui abrita l'Exposition Universelle de 1851. La photographie montre une roue polaire de 10 tonnes, en acier au carbone, livrée à Brown, Boveri & Cie S.A., à Baden.

Georges Fischer Société Anonyme, Schaffhouse



Compresseurs à air OUTILS PNEUMATIQUES

maniables

robustes

puissants

U. AMMANN

ATELIERS DE CONSTRUCTION S. A.
LANGENTHAL

Téléphone (063) 2 27 02

COMPTOIR SUISSE LAUSANNE

HALLE X

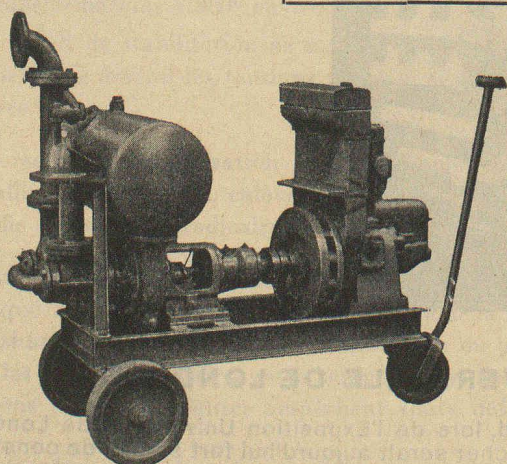
STAND N° 1018

Pompes pour Entrepreneurs

à amorçage automatique, sans soupapes
Système Lauchenaue

Hauteur d'aspiration
jusqu'à 9 mètres

ACHAT ET LOCATION



Débits de 1 à 500 litres/seconde. — Pas de soupape de pied, ni de clapet dans la tubulure d'aspiration. — Aucune pompe à vide de secours. — Réamorçage automatique immédiat, même si de l'air est entré dans le tuyau d'aspiration. — Pas de surfaces de contact à frottement et s'usant; par conséquent pas de contre-temps même pour l'élévation de la boue, du sable ou du gravier.

Ateliers de Construction s/ Sihl S. A.
Zurich
Fondés en 1871
Tél. (051) 23 35 14

LIFTS VILVER

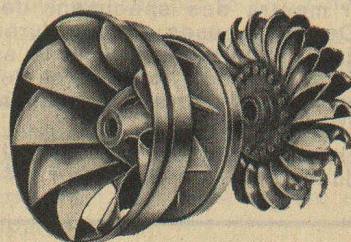
Elévateurs pour Automobiles
et Poids Lourds

à
2 et 4 colonnes
de
2 à 15 tonnes

MONTE-CHARGE POUR L'INDUSTRIE

Ets. J. VILLARS S. A. - VERSOIX - Genève

TURBINES

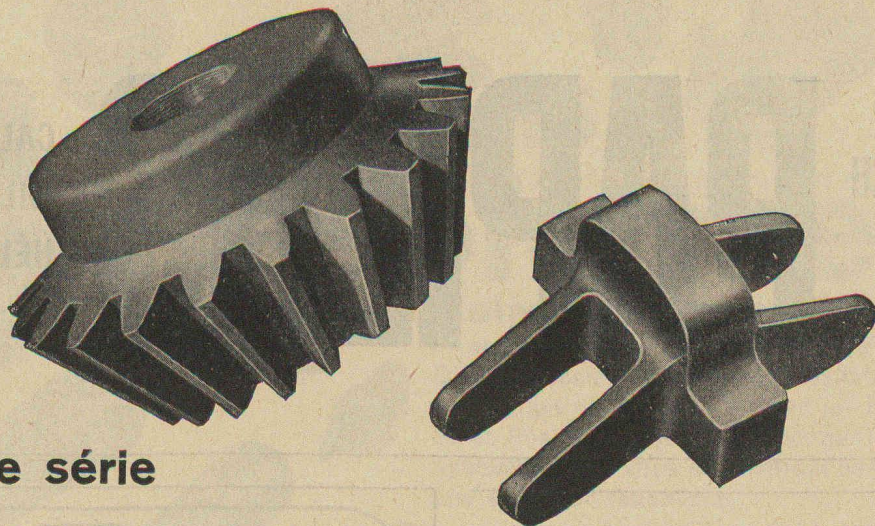


Types

FRANCIS
PELTON
KAPLAN

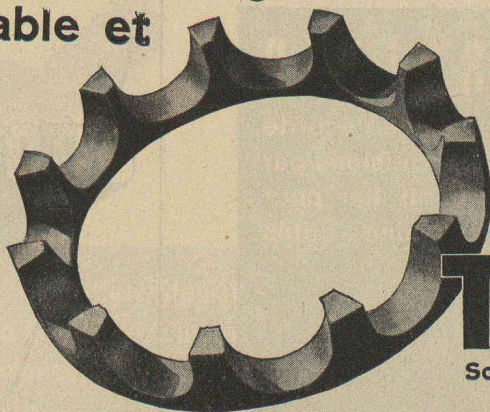
de 1—1000 CV

O. MEYER & C^{IE} - SOLEURE



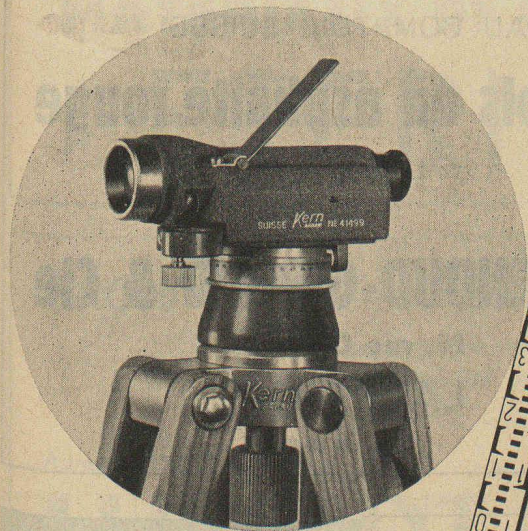
**Pièces de série
de qualité irréprochable et
à prix avantageux**

sont obtenues par le matriçage à chaud. Leurs avantages: Homogénéité absolue, surfaces lisses et propres, suppression d'opérations d'usinage, précision et interchangeabilité, fabrication rapide, rebut exclu.



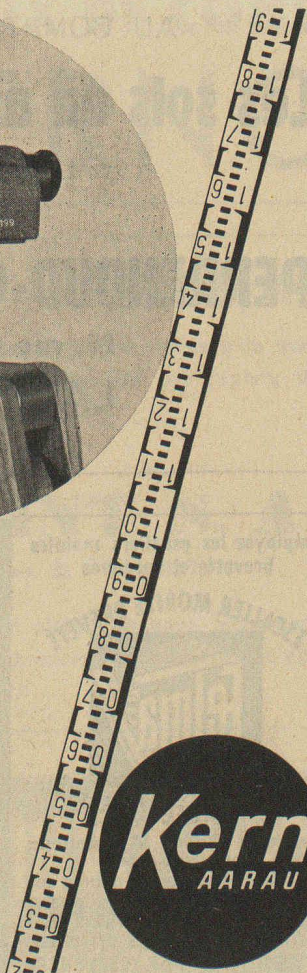
THÉCLA

Société Anonyme St-Ursanne



**Niveau de
chantier GK O**

Nouveauté dont la manipulation est très simple. L'instrument de précision qui rend de très grands services. Son prix est intéressant. Prospectus GK-524.



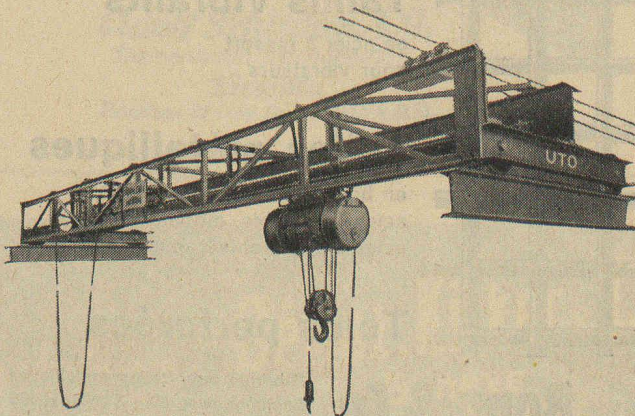
**FABRIQUE D'ASCENSEURS SCHINDLER
ET DE PONTS ROULANTS UTO S. A.
ZURICH**

Nos spécialités :

Palans électriques et chariots

Ponts roulants — Grues

Ascenseurs et monte-charges, etc.



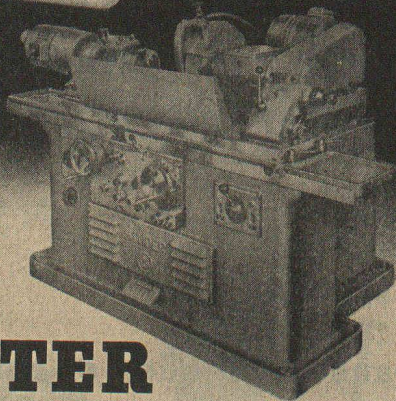
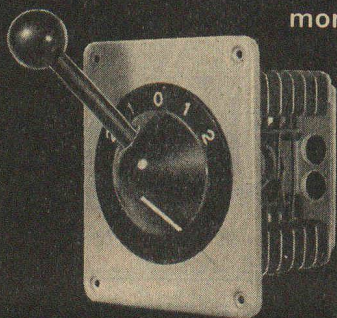
**ED. AERNI-LEUCH
BERNE**

PAPIERS

**CALQUES
MILLIMÉTRÉS
HÉLIOGRAPHIQUES**

MONOCONTROLLER

La nouvelle commande de sécurité
à contacts à impulsions par
monocontroller pour
machines-outils



SAUTER

Fr. Sauter S.A., fabrique d'appareils électriques, Bâle



**OTTO FISCHER SA
ZURICH 5**

SIHLQUI 125 TÉL. (051) 42 33 11

*Articles
électrotechniques
en gros*

AU COMPTOIR SUISSE

Les sols en asphalte rouge

ont été exécutés

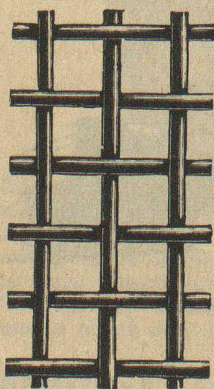
par

PERRENOUD-GIROUD & Cie

25, rue Centrale

LAUSANNE

Tél. 22 20 40



Tamis vibrants

en acier à ressort
pour vibreurs

Toiles métalliques

en bronze phosphoreux, laiton,
acier inoxydable, monel, nickel,
acier cru, galvanisé, étamé, etc.

Tôles perforées

G. Bopp & Co.

Fabrique pour toiles métalliques
Bachmannweg 20 **ZURICH 46**
Tél. (051) 48 26 48

Employez les escaliers mobiles
brevetés et éprouvés

ESCALIER MOBILE BREVETÉ



PATENT AUFZUG-TREPPE

Pratique Solide Avantageux
Livraison rapide

Offres et prospectus auprès de

E. FELDMANN & FILS
CONSTRUCTIONS EN BOIS

LYSS (BE) Tél. (032) 84184
COMPTOIR SUISSE Halle 9 Stand 944

